



PIM®

PROJECT & INSTALLATION OF MACHINERY  
TURN KEY



# PRODUCT CATALOG

EQUIPMENT FOR THE WINERY



**ПИМ**

**PIM® Ltd Bulgaria**

**ПИМ - Проектиране, изработка и монтаж "под ключ"**

 **ПИМ** е доказана марка производител на стандартно и нестандартно оборудване от неръждаема стомана за хранителни цели и цялостни технологични линии с висока специализация в изграждането както на индустритално винопроизводство, така и на бутикови винарни за производство на висококачествени вина.

Предлагат се широка гама от съдове и системи за съхранение с различно предназначение, обеми и технологичен режим, с ефективен контрол на ферментационните процеси, различни параметри и възможност за автоматизация на температурния контрол, с прецизен финиш на вътрешни и външни повърхности. Използват се само сертифицирани (DIN AISI) неръждаеми стомани и висококачествени материали за тяхното производство.

Повече от 27 години **ПИМ** произвежда високо качествени винени линии, конкурентни и иновативни продукти и услуги с професионална отговорност. Деятността на **ПИМ** ООД е изключително многообразна - обхваща гуапазона от производствена до инженерингова и развойна дейност в областта на технологичното оборудване за винената индустрия.

Дружеството разполага със съвременна производствена база с високотехнологична техника на площ от 50 000 кв.м., 8 специализирани цехове и работни площиадки, конструктивен отдел с висококвалифицирани и опитни инженери, мобилни експерти за монтаж и пуск на оборудването във всяка точка от света, които правят производството гъвкаво по отношение изменящите се нужди на клиентите и изискванията на пазара. Внедрена е системата за управление на качество ISO-9001:2015.

**ПИМ** има стотици изградени предприятия, над 80% реализация в Европа, Северна Америка, Азия и Африка. Сервизни екипи обезпечават техническа поддръжка и консултация на монтирани и работещи съоръжения.

Разполага със собствена утвърдена дистрибуторска мрежа, покриваща много страни: Македония, Сърбия, Русия, Румъния, Гърция, Грузия, САЩ, Узбекистан, Украина, Франция, Израел, Германия и други.

**ПИМ - Проектиране, производство и монтаж "под ключ"**

 **ПИМ** - это бренд проверенного производителя стандартного и нестандартного оборудования для пищевых производств из нержавеющей стали и комплексных технологических линий с высокой специализацией в строительстве как промышленных винодельческих заводов, так и бутиковых винокурен для производства высококачественных вин.

Мы предлагаем широкий ассортимент чанов и систем хранения различного назначения, объемов и технологических режимов, с эффективным контролем процессов ферментации, различными параметрами и возможностью автоматизации контроля температуры, с высокоточной отделкой внутренних и внешних поверхностей. Используются только сертифицированные (DIN AISI) нержавеющие стали и высококачественные материалы для их производства.

Более 27 лет компания ПИМ профессионально занимается производством высококачественных технологических винных линий, а также конкурентоспособных инновационных продуктов и услуг.



Деятельность ООО ПИМ исключительно разнообразна - она простирается от производства до проектирования и разработки в области технологического оборудования для винодельческой промышленности.

Компания имеет современную производственную базу с высокотехнологичным оборудованием площадью 50 000 кв. м, 8 специализированными цехами и рабочими площадками, конструкторский отдел с высококвалифицированными и опытными инженерами, мобильными специалистами по установке и запуску оборудования в любой части мира, что способствует гибкости производства, помогая ему идти в ногу с быстро меняющимися потребностями клиентов и требованиями рынка.

Внедрена система управления качеством ISO-9001: 2015.

ПИМ имеет сеть построенных предприятий, более 80% реализации в Европе, Северной Америке, Азии и Африке. Сервисные группы оказываю техническую поддержку и консультации по установленному и работающему оборудованию. Компания имеет собственную, хорошо зарекомендовавшую себя, гистрибъюторскую сеть, охватывающую многие страны: Македонию, Сербию, Россию, Румынию, Грецию, Грузию, США, Узбекистан, Украину, Францию, Израиль, Германию и другие.

#### **PIM - Design, installation and manufacture of turnkey solutions**

 PIM is a proven brand manufacturer of standard and custom-made stainless steel food equipment and complete technological lines, well specialized in both industrial wine making and boutique winery constructions for production of high quality wines.

We offer a wide range of containers and storage systems that have various use, volumes and technological modes, with efficient control of fermentation processes, a variety of parameters, temperature control automation option, and a fine finish of internal and external surfaces. Only DIN AISI-certified stainless steels and high quality materials are used in production.

For over 27 years PIM have been producing high quality wine making lines, competitive and innovative products and services with professional responsibility.

The scope of PIM Ltd. activity is extremely diverse - it covers the range from production to engineering and development in the field of technological equipment for wine industry. The company has a modern production base with high-tech equipment with an area of 50,000 square meters, 8 specialized workshops and work sites, a construction department with highly qualified and experienced engineers, mobile experts for installation and start-up of equipment in every part of the world, all of which makes production flexible and in line with changing customer needs and market requirements. The Quality Management System ISO-9001: 2015 has been implemented.

PIM has equipped hundreds of businesses, over 80% of which in Europe, North America, Asia and Africa. Service teams provide technical support and consultation of installed and operating facilities. It has its own well-established distribution network covering many countries: Macedonia, Serbia, Russia, Romania, Greece, Georgia, USA, Uzbekistan, Ukraine, France, Israel, Germany and others.



## STANDARD RECEIVING LINES

(BG)

Съставени от отделни синхронизирани блокове, изработени от висококачествена неръждаема стомана AISI304

- Приемни бункери
- Гроздоронкачки и гроздомелачки
- Помпи
- Топлообменници
- Транспортьори лентови - за ченки и за грозде
- Съдове и дозатори за серниста киселина
- Тръбни топлообменници

**Производителност:** 10 t/h - 100 t/h

**Приложение:** Стандартни приемни линии и Приемни линии за производство на висококачествени вина.

(RU)

Технологическая линия составляется из отдельных синхронизированных блоков, изготовленных из высококачественной нержавеющей стали AISI304.

- Приемные бункера
- Требнеотделители и дробилки
- Насосы
- Теплообменники
- Транспортеры ленточные - для гребней, для винограда
- Контейнеры и Дозаторы для серной кислоты
- Теплообменники трубные

**Производительность:** 10 t/h - 100 t/h

**Приложение:** Стандартные приемные линии и Приемные линии для производства высококачественного вина.

(EN)

Technological line built of individual synchronized blocks, made of high-quality stainless steel AISI 304.

- Reception hopper
- Grapes crumbling unit and Grapes mincers
- Pumps
- Heat-exchangers
- Conveying belts for clusters, for grapes
- Containers and dispensers for sulfuric acid
- Pipe heat exchangers

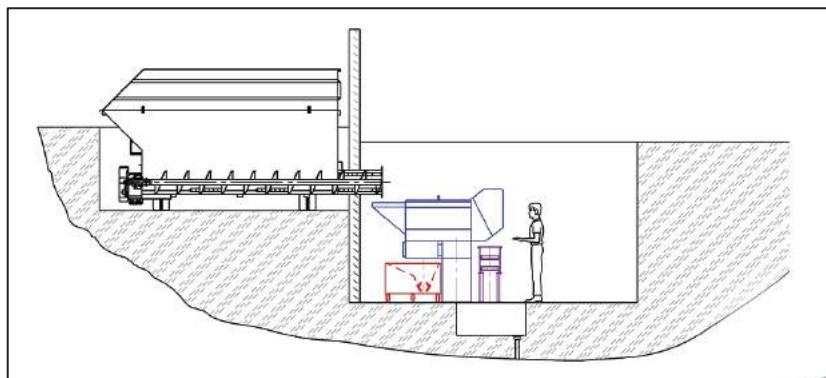
**Capacity:** 10 t/h - 100 t/h

**Application:** Standard reception lines and Reception lines for the production of high-quality wines.

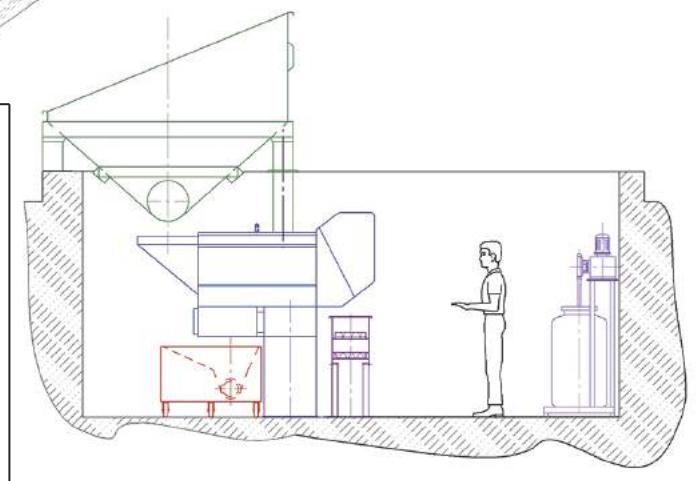
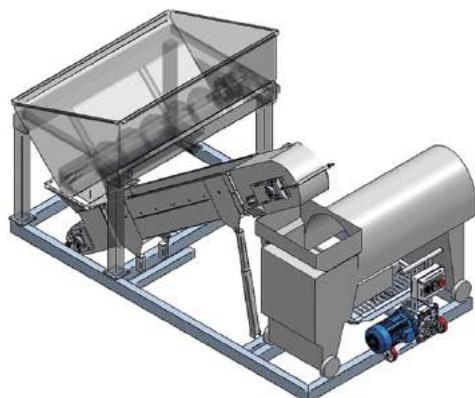
## БУНКЕР ПРИЕМЕН

## ПРИЕМНЫЙ БУНКЕР

## RECEIVING HOPPER



Технологична схема на стандартна приемна линия  
Технологическая схема стандартной приемной линии  
Technological drawing of standard receiving line



(BG)

### 5001

#### ОПЦИИ:

- инвертор за регулиране оборотите на шнека (ф400)
- вана отцепъждаща
- допълнителен шнек
- пневматична или хидравлична клапа
- ел. табло с тензометрични датчици

(RU)

### 5001

#### ОПЦИИ:

- инвертор для регулировки скорости шнека (ф400)
- ванна для отцепеживания
- дополнительный шнек
- пневматический или гидравлический клапан
- ел. щиток с тензодатчиками

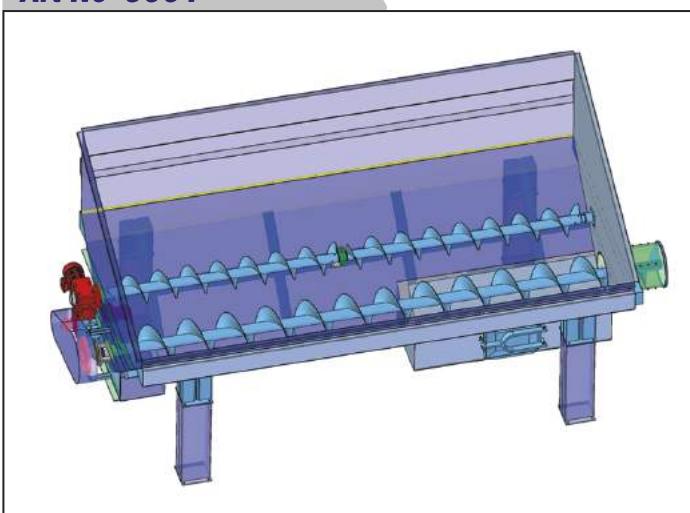
(EN)

### 5001

#### OPTIONS:

- inverter to adjust the speed of the auger (ф400)
- straining pan
- additional conveyor screw
- pneumatic or hydraulic valve
- electric panel with strain gauges

### Art No 5001



#### Technical parameters

Обем работен Объем работ. Volume work., m <sup>3</sup>	9	12	14	16	18	20
Дължина/корито макс. Длина/поток макс. Length/trough max. L, mm	4200 4870	5000 5670	5500 6170	6000 6670	6500 7170	7000 7670
Ширина Ширина Width B, mm	2500	2500	2500	2500	2500	2500
Височина корито min/max Высота лоток min/max Height trough min/max H, mm	1100 2150	1100 2150	1100 2150	1100 2150	1100 2150	1100 2150
Инстал.мощност Устан.мощность Instal. Power, kW	4.0	4.0	5.5	5.5	7.5	7.5

ПИМ

PIM®

## ГРОЗДОРОНКАЧКА С МЕЛАЧКА ГРЕБНЕОТДЕЛИТЕЛЬ С ДРОБИЛКА

### GRAPES-GRAIN-SHELLING MACHINE WITH A GRINDER

(BG)

#### 5002 *Предимства и качества:*

- гъвкавост: В зависимост от технологията, двата процеса могат да се извършват последователно или независимо един от друг
- регулиране на производителността в зависимост от вида на гроздето – чрез честотен регулатор се регулира скоростта на въртене на ронкачния вал и цилиндра.

(RU)

#### 5002 *Преимущества и качества:*

- гибкость: В зависимости от технологии оба процесса могут осуществляться последовательно или независимо;
- регулирование производительности в зависимости от вида винограда – посредством регулятора частоты регулируется скорость вращения сбрасывающего вала и цилиндра.

(EN)

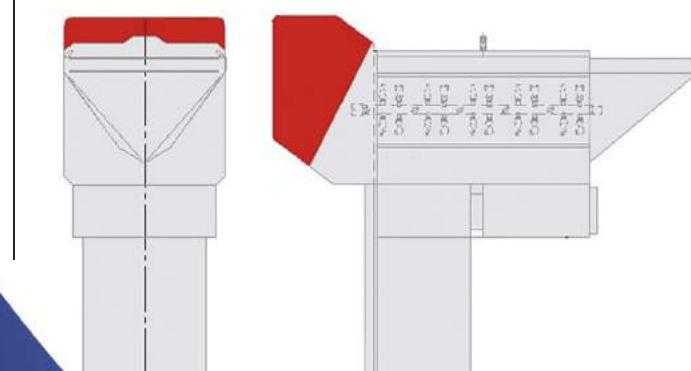
#### 5002 *Advantages and characteristics:*

- flexibility: the two processes can be executed successively or independently depending on the technology;
- regulation of the output depending on the grape type – a frequency regulator regulates the speed of rotation of the crushing shaft and the cylinder.

#### Technical parameters

Производителност Производительность Capacity t/h	Габаритни размери/ Габарит.размеры/ Dimensions mm			Инсталирана мощност Уст. мощность Inst. Power kW
	Дължина Длина Length	Ширина Ширина Width	Височина Высота Height	
до/то 25	2360	900	2040	4.1

#### Art No 5002



Производителност: 25 t/h

Производителност: 25 t/h

Capacity: 25 t/h

## ТРАНСПОРТЬОРИ ЛЕНТОВИ

## ТРАНСПОРТЕРЫ ЛЕНТОЧНЫЕ

### CONVEYING BELTS

**Art No 5170**

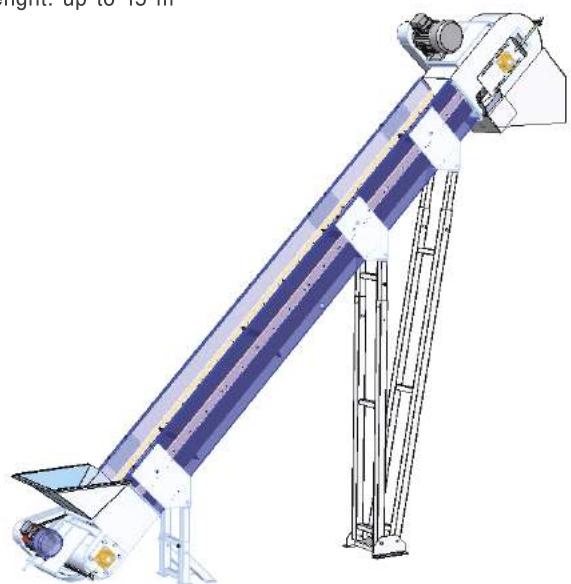


**Art No 5005**

Дължина: до 15 м

Длина: до 15 м

Lenght: up to 15 m



(BG)

**Характерни особености:** Специално конструирани модули за обслужване на Винопроизводството

- Транспортьори лентови /хоризонтален; наклонен/- за чепки, за грозде

**Приложение:** стандартно в предприятия за преработка на грозде и в приемни линии за производство на висококачествени вина.

**ОПЦИИ:**

- регулиране на наклона
- безстепенно регулиране на скоростта
- мобилен тип

(RU)

**Характерные особенности:** Специально сконструированные модули для обслуживания виноделия

- Транспортеры ленточные /горизонтальные; наклонные/- для гроздей, для винограда

**Приложение:** В стандартные приемные линии и приемные линии для производства высококачественного вина.

**ОПЦИИ:**

- регулирование наклона
- бесступенчатое регулирование скорости
- мобильный тип

(EN)

**Characteristics:**

Modules specially designed to serve in wine production.

- Conveying belts /horizontal, sloped/ - for clusters, for grapes

**Application:** Standard reception lines and Reception lines for the production of high-quality wines.

**OPTIONS:**

- slope regulation
- stageless speed regulation
- mobile type

Дължина: до 30 м

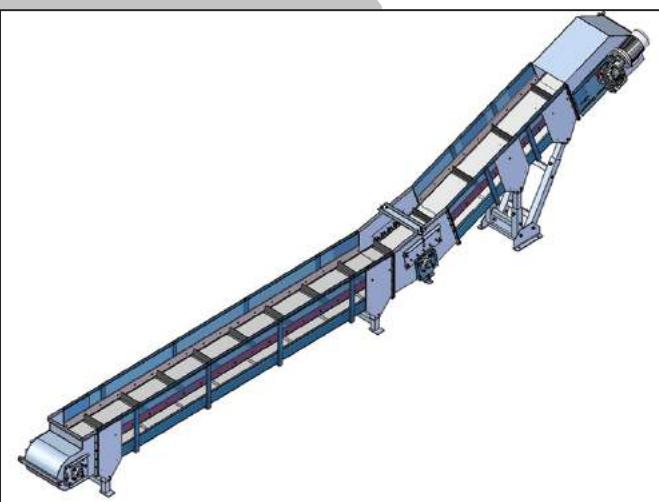
Длина: до 30 м

Lenght: up to 30 m

**Art No 5004**



**Art No 5170**



ПИМ

PIM®

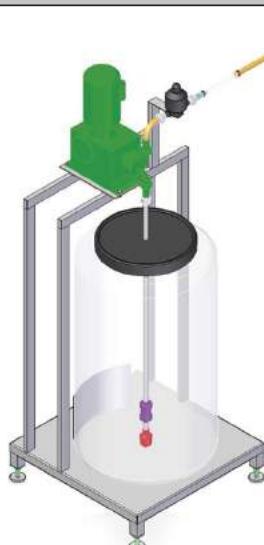
## СЪД И ДОЗАТОР ЗА СЕРНИСТА КИСЕЛИНА СОСУД И ДОЗАТОР ДЛЯ СЕРНОЙ КИСЛОТЫ

### VOLUME AND DOSER FOR SERRIC ACID

Art No 5118



Art No 5114



## ТОПЛООБМЕННИЦИ ТРЪБНИ ТОПЛООБМЕННИКИ ТРУБНЫЕ

### PIPE-TYPE EXCHANGERS

5079

- (BG) - за охлаждане на: гроздова каша, гроздова мъст, Вино  
- за подгряване  
- за пастеризация

*Производителност:* от 500 l/h до 30 000 l/h

*Температурни режими:* по задание на потребителя

5079

- (RU) - для охлаждания: Виноградной каши, Виноградного сусла, Вина  
- для подогрева  
- для пастеризации

*Производительность:* от 500 l/h до 30 000 l/h

*Температурные режимы:* по заданию потребителя

5079

- (EN) - for cooling: grapes pulp, grapes must, wine;  
- for heating;  
- for pasteurization;

*Capacity:* from 500 l/h up to 30 00 l/h

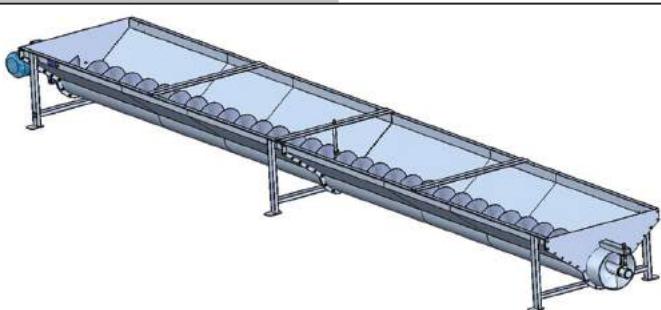
*Temperature modes:* by settings provided by the client

## ТРАНСПОРТЬОРИ ШНЕКОВИ

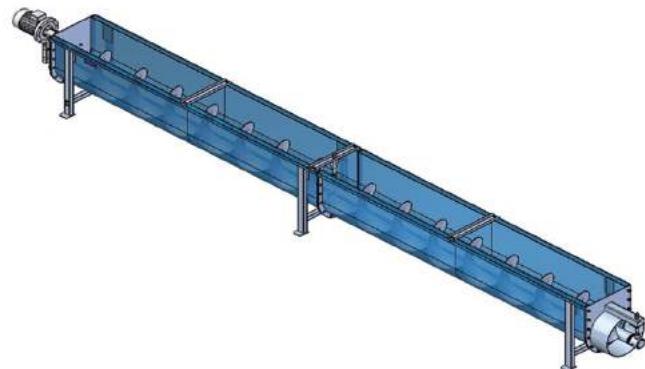
## ТРАНСПОРТЕРЫ ШНЕКОВЫЕ

### CONVEYING SCREW-TYPE

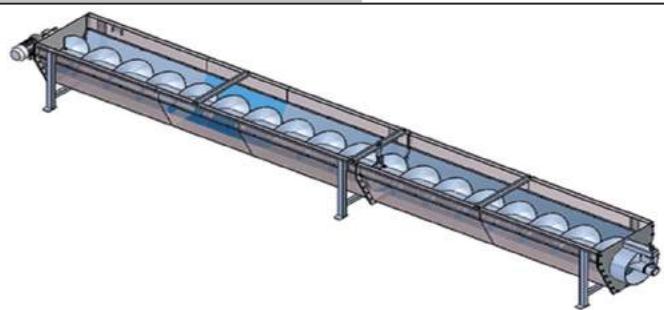
**Art No 5076**



**Art No 5006**



**Art No 5008**



**Art No 5007**



(BG)

Специално конструирани модули за обслужване на Винопроизводството

- Транспортьори шнекови/ горизонтален; наклонен; отцеждащ/- за пресованi джибри

**Приложение:** стандартно в предприятия за преработка на грозе и в приемни линии за производство на висококачествени вина.

(RU)

Специально сконструированные модули для обслуживания виноделия

- Транспортеры шнековые /горизонтальные; наклонные; процеживающие/- для прессованных виноградных выжимок

**Приложение:** В стандартные приемные линии и приемные линии для производства высококачественного вина.

(EN)

Modules specially designed to serve in wine production.

- Conveying screw-type /horizontal, sloped/ - for pressed marc

**Application:** Standard reception lines and Reception lines for the production of high-quality wines.

#### Technical parameters

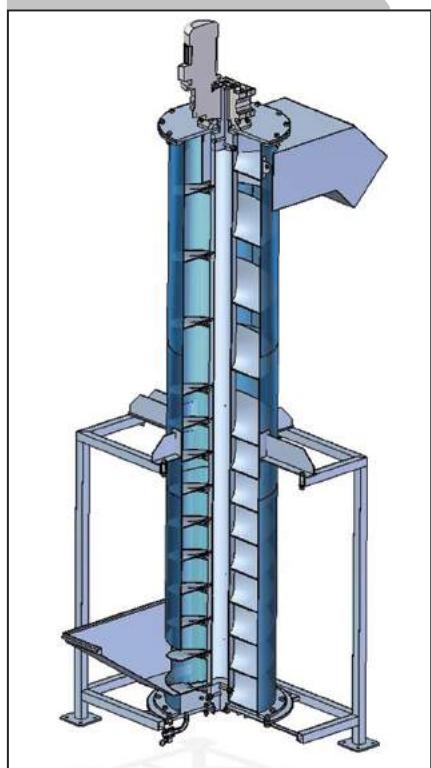
Шнекови Шнековы Screw-type	Габаритни размери/ Габарит.размеры/ Dimensions mm			Диаметър на витката/ Diameter mm	Инсталирана мощност Уст. мощность Inst. Power kW
	Дължина Длина Lenght	Ширина Ширина Width	Височина Высота Height		
Хоризонтален/ Горизонтальный/ Horizontal	6 000 - 24 000	270 420 520 1300	750	200 300 400 400	0,55 - 5,5
Отцеждащ/ Отцеживающий/ Straining	6 000 - 24 000	700	750	400	2,2 - 5,5
Наклонен / Наклонный / Sloping	3 000 - 15 000	270 420 520	-	200 300 400	1,1 - 4,0

Производителност: 5t/h-10 t/h

Производительность: 5 t/h -10 t/h

Output: 5t/h- 10t/h

**Art No 5169**



**ПИМ**

**PIM®**

## ПРИЕМНА ЛИНИЯ ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНИ ВИНА

### ПРИЕМНАЯ ЛИНИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА МАРОЧНЫХ ВИН

### RECEPTION LINE FOR THE PRODUCTION OF HIGH-QUALITY WINES

(BG)

Приемната линия за производство на Висококачествени вина е съставена от отделни синхронизирани блокове в които влизат:

- 5147 - Вибромаси
- 5146 - Ленти манипулационни
- 5005 - Транспортъри лентови
  - Гроззоронкачки
  - Помпи
  - Транспортни колички

Технологичната линия е изработена от Висококачествена неръждаема стомана AISI304.

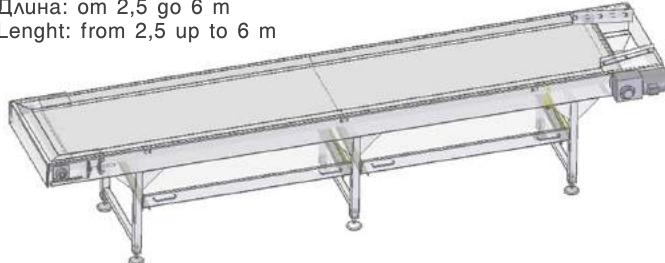
**Производителност:** 5 t/h ÷ 10 t/h

Линиите за производство на елитни вина са изградени от автоматизирани системи за транспорт на гроздевата маса, ръчна инспекция и сортиране на гроздето с цел селекция за Високо качество преди постъпването ѝ в гроззоронкачките.

Изградените системи са модулни и гъвкави, съставени от вибриращи маси с дренажна част, лентови транспортъри за инспекция с дробилки, наклонени транспортъри с възможност за регулиране на наклона и оборотите.

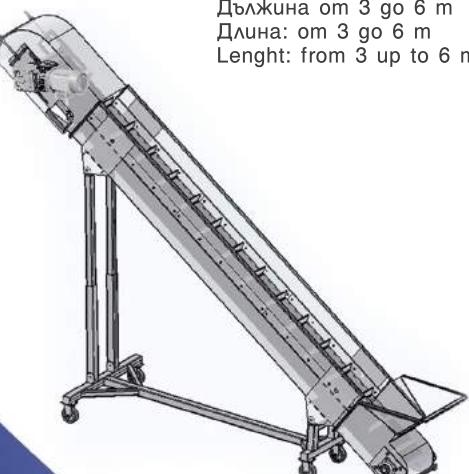
#### **Art No 5146**

Дължина от 2,5 до 6 м  
Длина: от 2,5 до 6 м  
Length: from 2,5 up to 6 m



#### **Art No 5005**

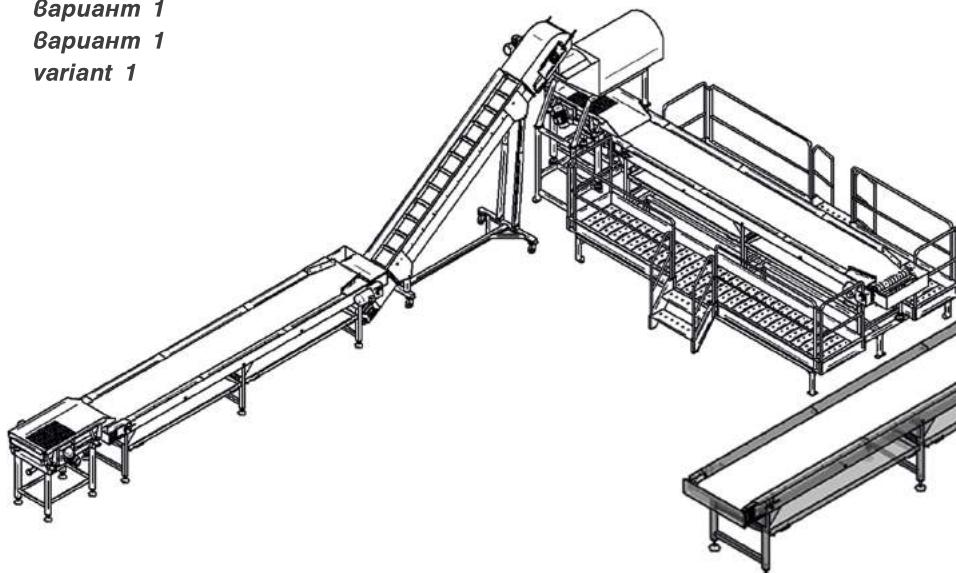
Дължина от 3 до 6 м  
Длина: от 3 до 6 м  
Length: from 3 up to 6 m



*вариант 1*

*вариант 1*

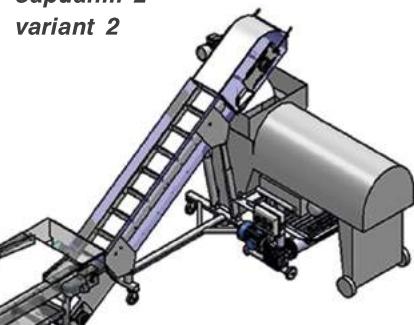
*variant 1*



*вариант 2*

*вариант 2*

*variant 2*



(RU)

Технологическая линия собирается из отдельных синхронизированных блоков, изготовленных из высококачественной нержавеющей стали AISI304:

- 5147** - Вибростолы
- 5146** - Ленты манипуляционные
- 5005** - Транспортеры ленточные
  - Гребнеотделители и дробилки
  - Насосы
  - Транспортные телеги

**Производительность:** 5 t/h ÷ 10 t/h

Линии для производства марочных вин изготавливаются автоматизированные системы, предназначенные для перевозки мякоти винограда, ручной осмотр и сортировка винограда. Выбор высокого качества, прежде чем она вступит в гребнеотделители. Системы являются модульными и гибкими, состоящими из вибростола с водосборного бассейна, ленточные конвейеры для осмотра с измельчителями, конвейеры наклонные с регулируемым углом наклона и скорости.

(EN)

Technological line built of individual synchronized blocks, made of high-quality stainless steel AISI 304.

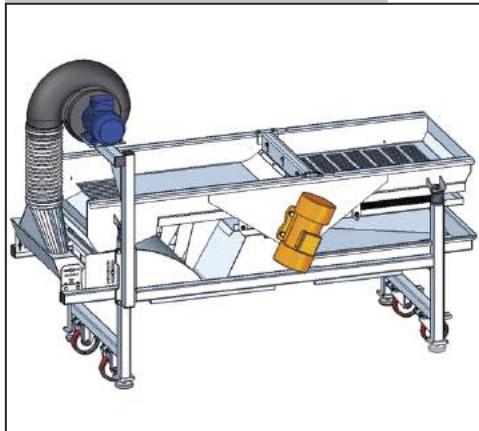
- 5147** - Vibrating tables
- 5146** - Manipulation belts
- 5005** - Conveying belts
  - Grapes crumbling unit and Grapes mincers
  - Pumps
  - Transportation carts

**Output:** 5 t/h ÷ 10 t/h

The reception line for production of high-quality wines designed with automatically transporting systems of grape mass, manually selection and sorting from leaves, branches, damaged fruits, etc. for best quality before the mass are crushed or pressed. The lines are flexible and modular, built of vibrating tables with draining, elevator belts for inspection with crushers, sloping conveyors - possibility for adjustment slope and rpm.

## ВИБРОМАСА / ВИБРОСТОЛ / VIBRATING TABLE

**Art No 5147**



**Art No 5147**



**Art No 5147**







**PIM®**

## ФЕРМЕНТАТОРИ ЗА БЕЛИ ВИНА ФЕРМЕНТАТОРЫ ДЛЯ БЕЛЫХ ВИН

### FERMENTATION UNITS FOR WHITE WINES

BG

#### Характерни особености:

Технологични съдове, произведени от висококачествена неръждаема стомана AISI304 за обслужване ферментацията на бели вина. Произвеждат се в стандартни обеми и комплектовка, и според технологичната схема на клиента.

**Обем:** 1 m<sup>3</sup> - 60 m<sup>3</sup>

#### Комплектовка:

- на крака;
- дъно долно конусно;
- дъно горно конусно с отдушник;
- долн овален люк;
- декантиращо коляно с кран едноклапанен с тана;
- терморизи;
- термометър;
- нивопоказател;
- пробно кранче.

RU

#### Характерные особенности:

Технологические емкости, изготовленные из высококачественной нержавеющей стали AISI304 для обслуживания процесса ферментации белых вин. Производятся стандартных объемов и комплектации и по технологической схеме клиента.

**Обем:** 1 m<sup>3</sup> - 60 m<sup>3</sup>

#### Комплектация:

- на ножках;
- днище нижнее коническое;
- днище верхнее коническое с отдушником;
- нижний овальный люк;
- декантирующее колено с краном одноклапанным с пробкой;
- термо-рубашки;
- термометр;
- показатель уровня;
- пробный кран.

**Characteristics:**

Technological processing vessels made of high quality stainless steel AISI304 for white wines fermentation. They are produced in standard dimensions and sets, and in conformity with the technological arrangements of the client.

**Volume:** 1 m<sup>3</sup> - 60 m<sup>3</sup>

**Set:**

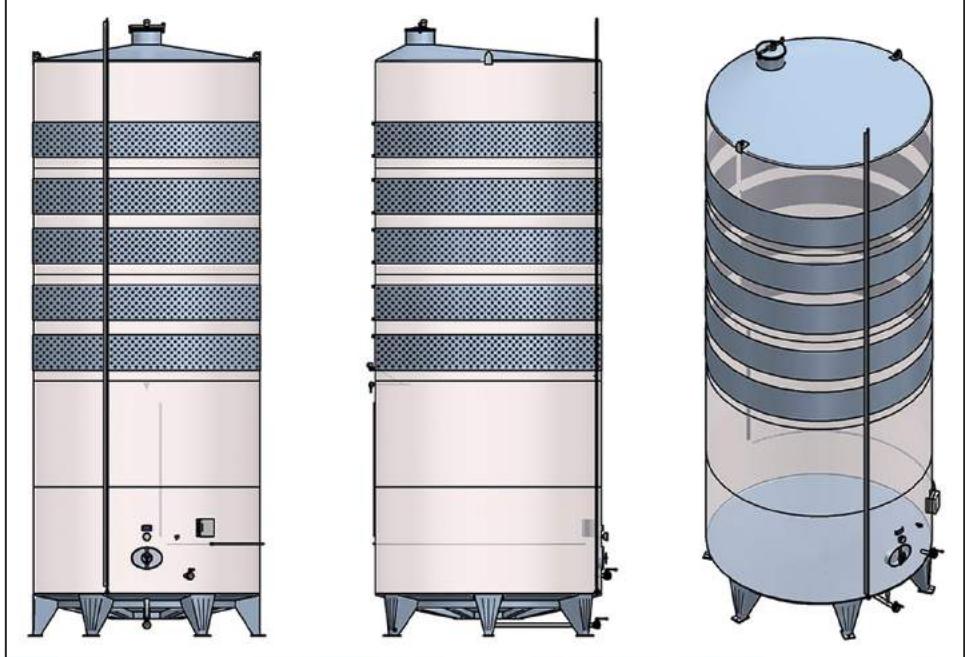
- on legs;
- bottom - lower, conical;
- bottom - upper, conical, with an air-vent
- lower oval hatch;
- decanting knee with a single-valve tap with a cap;
- heat-jacket;
- thermometer;
- level gauge;
- test-tap.



**Art No 5014**



**Art No 5014**



**FERMENTATION UNITS FOR RED WINES**

(BG)

Ферментаторите за червени вина се произвеждат в стандартни обеми, като формата, висък и комплектовката са по желание на клиента. Според начина на работа с тях се изработват в няколко разновидности:

**1. Вертикални с:**

- материал: метални от AISI 304, AISI 316 или дървени от български дъб;
- цилиндрична или конусообразна форма;
- крака, метален фундамент или бетонен фундамент;
- разбръкване на шаката чрез: ръчно разбиране с пижор, разбиране с пневмоцилиндър, разбиране с газ, обливане с помпа и мощно обливане със система „Порой“;
- ръчен или автоматичен контрол на температурата;
- ръчно или автоматично управление на рециркулацията и пневмоцилиндра;
- ръчно или автоматично разтоварване на джибата;

**2. Хоризонтални с:**

- материал: AISI 304 или AISI 316;
- цилиндрична или елиптична форма;
- разбръкване на шаката чрез: ротационно движение или обливане с помпа;
- ръчен или автоматичен контрол на температурата;
- ръчно или автоматично управление на ротацията и рециркулацията;
- автоматично разтоварване на джибата чрез: ротация, спирали и шнек.

(RU)

Ферментаторы для красных вин производятся в стандартных объемах, а форма, тип и комплектация - по желанию заказчика. В соответствии со способом работы с ними, они изготавливаются в нескольких вариантах:

**1. Вертикальные:**

- материал: металлические из AISI 304, AISI 316 или деревянные из болгарского дуба;
- цилиндрической или конусообразной формы;
- на ножках, металлическом или бетонном фундаменте;
- перемешивание шапки: разбивание вручную мешалкой (пижаж), разбивание с помощью пневмоцилиндра, разбивание с помощью газа, орошение насосом и мощное обливание с помощью системы „Порой“ (ливень);
- ручной или автоматический контроль температуры;
- ручное или автоматическое управление рециркуляцией и пневмоцилиндром;
- разгрузка мезги вручную или автоматически;

**2. Горизонтальные:**

- материал: AISI 304 или AISI 316;
- цилиндрической или эллиптической формы;
- перемешивание шапки: ротационным движением или орошением с помощью насоса;
- ручной или автоматический контроль температуры;
- ручное или автоматическое управление вращением и рециркуляцией;
- автоматическая разгрузка мезги с помощью: ротации, спиралей и шнека.

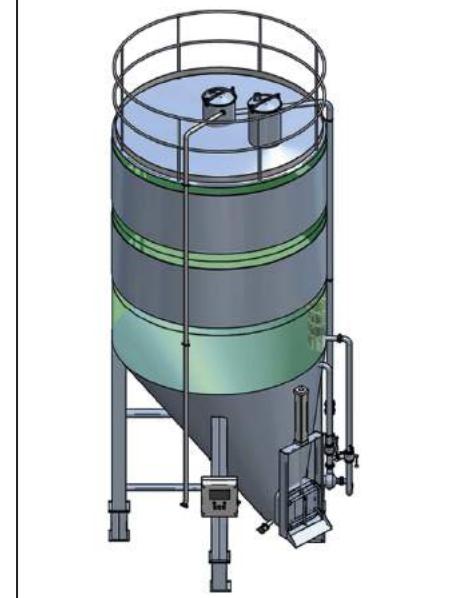
Fermenters for red wines are produced in standard volumes, the shape, the type and the set are optional. According to their operation, they are made in several varieties:

**1. Vertical, with:**

- material metal of AISI 304, AISI 316 or wooden, of Bulgarian oak material;
- cylindrical or conical;
- feet, metal base or concrete base;
- punching the cap: manually using a specialized wine cap punch down tool , by a pneumatic cylinder, by gas, pump-over and vigorous rinsing by a Torrent (Poroy) system;
- manual or automatic temperature control;
- manual or automatic control of recirculation and the pneumatic cylinder;
- manual or automatic marc discharge;

**2. Horizontal, with:**

- material: AISI 304 or AISI 316;
- cylindrical or elliptic form;
- punching the cap: rotation or pump-over;
- manual or automatic temperature control;
- manual or automatic control of rotation and recirculation;
- automatic marc discharge by: rotation, spirals and screw.



## УНИВЕРСАЛНИ ФЕРМЕНТАТОРИ

## УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ФЕРМЕНТАТОРЫ

### UNIVERSAL FERMENTATION UNITS

#### Technical parameters

Volum Volume	Diametru Diameter	Inaltime Shell height	Inaltime totala Total height	Picioare Legs	Termomant a buc./Inalte Thermjackets, pc/height
m <sup>3</sup>	D, mm	h, mm	h, mm	pc	E, mm
10	2228	2000	4600	4	1/750
15	2546	2250	5300	4	1/750
20	2390	4000	6820	4	2/750
20	2546	3500	6700	4	2/500
20	2705	3000	5900	4	2/500
25	2600	4000	7200	4	2/750
30	3027	3500	7000	4	2/750
35	3027	4000	7500	4	2/750
40	3027	4500	8000	4	2/750
45	3183	5000	8500	4	2/750
50	3183	5500	9000	6	4/500
60	3183	6500	10000	6	5/500
72	3183	8000	11500	6	6/500

**Характерни особености:** отличават се с

- ефективно регулиране процеса на ферментация
- Възможност за постоянно намокряне на шаката
- индикация температурата на продукта
- лесен дренаж - шнека, монтиран на дъното на съда позволява лесно и бързо извеждане на джубрите
- Възможност за автоматично регулиране на процеса

**Характерные особенности:** отличаются

- эффективным регулированием процесса ферментации
- возможность постоянного омывания шланга
- индикация температуры продукта
- простой дренаж - шнек, установленный на дне емкости, позволяет легко и быстро вывести виноградные выжимки
- возможность автоматического регулирования процесса

**Characteristics:**

- distinguished for their effective regulation abilities for controlling the fermentation process;
- opportunity for constant wetting of the cap
- product's temperature indicator
- easy draining - the screw at the bottom of the vessel allows an easy and fast taking out of the marc;
- an option for automatic regulation of the process.

**Комплектовка:** BG

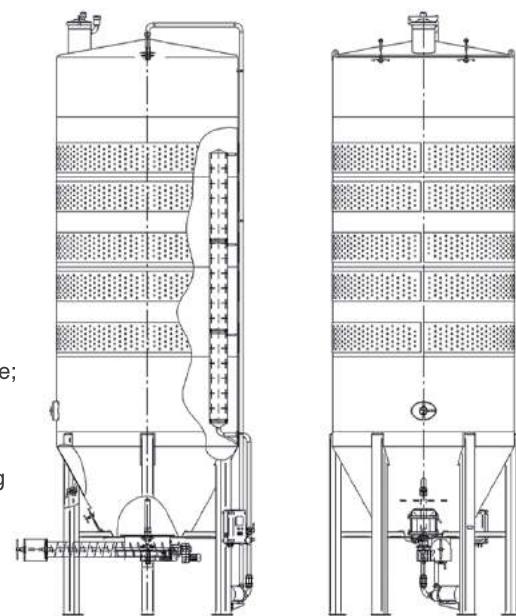
- дъно горно конусно
- оросяващо устройство
- отмеждащ цилиндр
- дъно долно конусно с бъркалка
- пробно кранче
- центробежна помпа за рециркулация
- люк горен цилиндричен
- място пропилерно устройство
- термориза
- люк долен обален
- изход за източване
- разтоварващ механизъм - изваждаш шнек или шибърна клапа
- ел. табло за управление

**Комплектация:** RU

- днище Верхнее коническое;
- орошающее устройство;
- отмеждающий цилиндр;
- днище нижнее коническое с мешалкой;
- пробный кран;
- центробежный насос для рециркуляции;
- люк Верхний цилиндрический;
- моющее винтовое устройство;
- термо - рубашка;
- люк нижний овальный;
- выход для слияния;
- разгрузающий механизм - вынимаемый шнек или золотниковый клапан;
- эл. щиток для управления.

**Set:** EN

- bottom - upper, conical;
- sprinkling device;
- draining cylinder;
- bottom - lower, conical with a paddle;
- test-tap;
- rotary pump for re-circulation;
- люк Верхний цилиндрический;
- моющее винтовое устройство;
- термо - рубашка;
- люк нижний овальный;
- выход для слияния;
- разгрузающий механизм - вынимаемый шнек или золотниковый клапан;
- эл. щиток для управления.



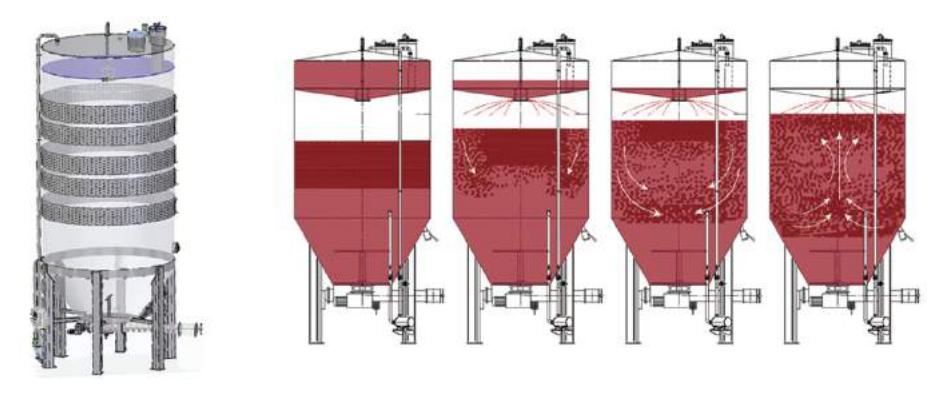
ПИМ

PIM®

## ФЕРМЕНТАТОРИ ТИП “ПОРОЙ” ФЕРМЕНТАТОРЫ для красных вин “ЛИВЕНЬ”

### FERMENTATION UNITS FOR RED WINES “RAIN”

Art No 5219



(BG)

Система на протичане на ферментацията - Системата е уникална комбинация от класическа техника, която се използва при ферментацията на червени вина за постигането на пълен контакт между шапката и мъстта. Помпата за рециркулация пренася част от мъста от средата и дъното на съда към горната му част. В края на изпомпването, отворът на централния клапан позволява мъста да падне върху шапката, помагайки и способствува за разбъркването на джибрама.

**Обеми:** от 5 m<sup>3</sup> до 72 m<sup>3</sup>

(RU)

Система представляет собой уникальное сочетание классической техники, обеспечивающее ферментацию красного вина добиться полного контакта между шапкой и мягким. Циркуляционного насоса должны нести часть средней и нижней части контейнера сверху. В конце насоса, открытие центрального клапана должны падать на шапку, обливая и помогают активизировать выжимок. Погружение и перемешивание шапки необходимо для лучшего экстрагирования красящих и таниновых веществ, выравнивания температуры всей бродящей массы.

**Объемы:** от 5 m<sup>3</sup> до 72 m<sup>3</sup>

(EN)

The system is a unique combination of classical technology provides the fermentation of red wine to achieve full contact between the cap and pulp circulation pumps should be part of the middle and bottom of the container the top. At the end of the pump, opening the central valve must to fall on his cap, and helps strengthen pouring marcs. Immersion and mixing cap is necessary for better extraction of pigments and tannins, balancing temperature throughout the fermentation.

**Volume:** from 5 m<sup>3</sup> to 72 m<sup>3</sup>

**(BG) Комплектовка:**

- дъно горно конусно
- система за обливане тип "порои";
- дъно долно конусно с бъркалка;
- пробно кранче;
- лок горен цилиндричен - 2бр.;
- измиваща сферична глава;
- термориза;
- лок долен правоъгълен;
- изход за източване;
- разтоварващ механизъм, изваждащ шнек или шибърна клапа;
- ел.табло за управление.

**(RU) Комплектация**

- днище Верхнее коническое
- орошающая система
- днище нижнее коническое с мешалкой
- пробный кран
- люк Верхний цилиндрический 2
- моющее винтовое устройство
- термо-рубашка
- люк нижний прямоугольный
- выход для выливания
- разгрузкающий механизм - Вынимаемый шнек или золотниковый клапан
- эл. щиток для управления

**(EN) Set:**

- bottom - upper, conical;
- sprinkling system;
- bottom - lower, conical with a paddle;
- test-tap;
- upper hatch, cylindrical - 2 pcs;
- washing device, propylene;
- heat-jacket;
- lower hatch rectangular;
- drain opening;
- unloading device - pulling out screw or slide valve;
- power control panel.

## ФЕРМЕНТАТОРИ С ОБЛИВАНЕ И РЕЦИРКУЛАЦИЯ

## ФЕРМЕНТАТОРЫ С ОРОШЕНИЕМ И РЕЦИРКУЛЯЦИЕЙ

### PUMP-OVER AND RECIRCULATION FERMENTERS

**(BG) Опции:**

- центробежна помпа
- оросяващо устройство: стационарно или ротационно
- бъркалка за разтоварване на джибрама
- ел. пулт за управление на:
  - температурата
  - рециркулацията
  - разтоварваща бъркалка

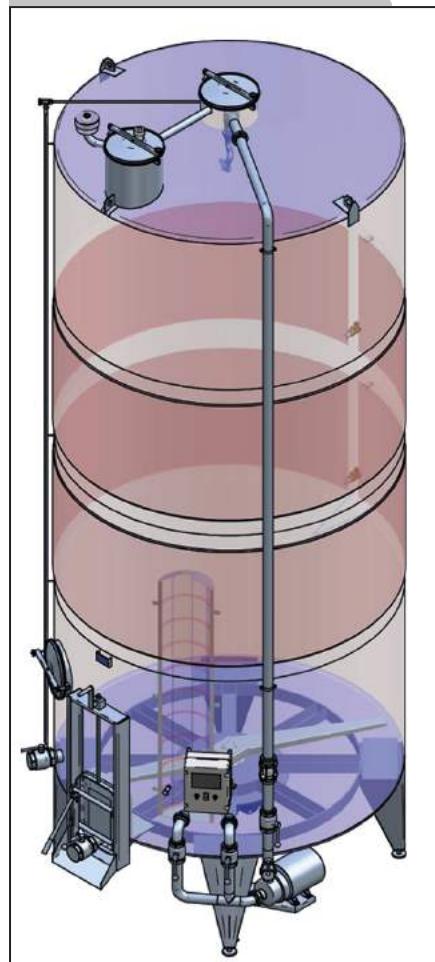
**Обеми:** от 1 m<sup>3</sup> до 60 m<sup>3</sup>

**(RU) Варианты:**

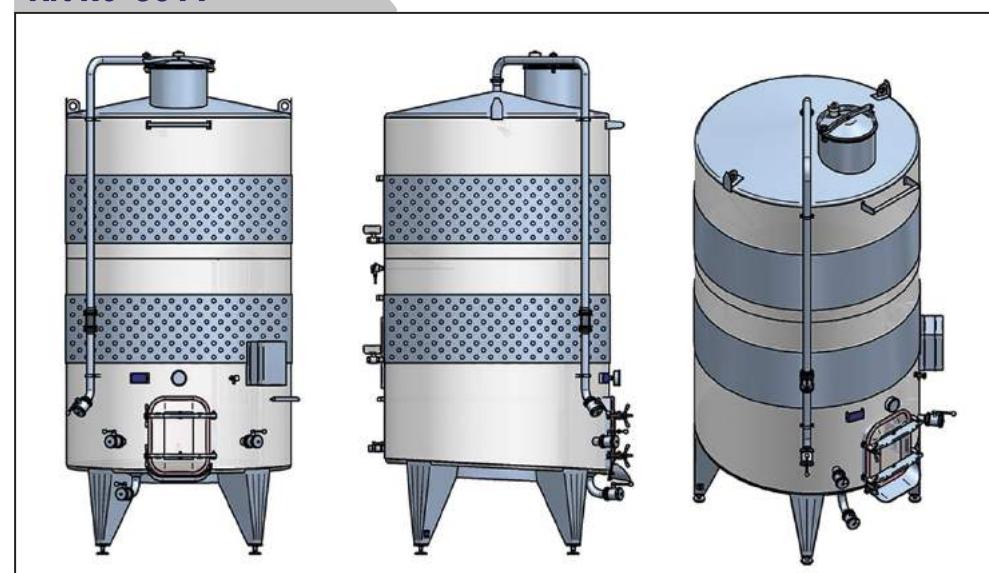
- центробежный насос
- орошающее устройство: стационарное или врачающееся
- мешалка для разгрузки мезги
- электрическая панель управления:
  - температурой
  - рециркуляцией
  - разгружающей мешалкой

**Объемы:** от 1 m<sup>3</sup> до 60 m<sup>3</sup>

**Art No 5011**



**Art No 5011**



**ПИМ**

**PIM®**

## ФЕРМЕНТАТОРИ ЗА ЧЕРВЕНИ ВИНА ФЕРМЕНТАТОРЫ ДЛЯ КРАСНЫХ ВИН

### FERMENTATION UNITS FOR RED WINES

(BG)

1. Ферментатори с потапяще горно дъно (5160)
2. Ферментатори с пневмоцилиндър за разбиране на шапката (5012)
3. Ферментатори "ДиЯн" с междинно отцеждащо наклонено дъно (5013)
4. Ферментатори с конусообразна форма:
  - 4.1 Метални (5133)
  - 4.2 Дървени (5144)
5. Ферментатори хоризонтални с елиптична форма тип "Орбитал" (5220)

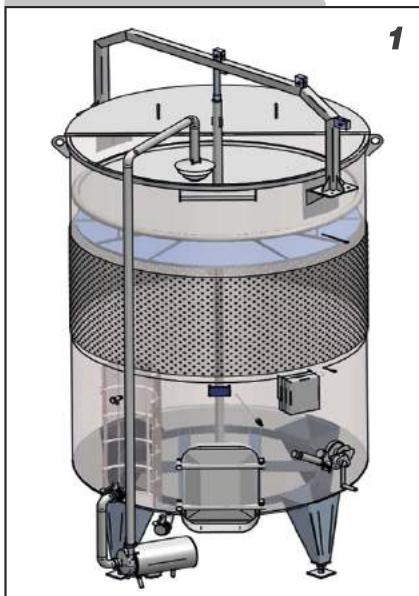
(RU)

1. Ферментаторы с опускающимся верхним днищем (5160)
2. Ферментаторы с пневмоцилиндром для разбивания шапки (5012)
3. Ферментаторы "ДиЯн" с промежуточным отцеживающим наклонным днищем (5013)
4. Ферментаторы с конусообразной формой:
  - 4.1 Металлические (5133)
  - 4.2 Деревянные (5144)
5. Ферментаторы горизонтальные с эллиптической формой, тип "Орбитал" (5220)

(EN)

1. Fermenters with immersive top (5160)
2. Fermenters with a pneumatic cylinder for punching the cap (5012)
3. DiYan fermenters with slanted middle strain (5013)
4. Conical fermenters:
  - 4.1 Metal (5133)
  - 4.2 Wooden (5144)
5. Horizontal elliptic fermenters, Orbital type (5220)

**Art No 5160**

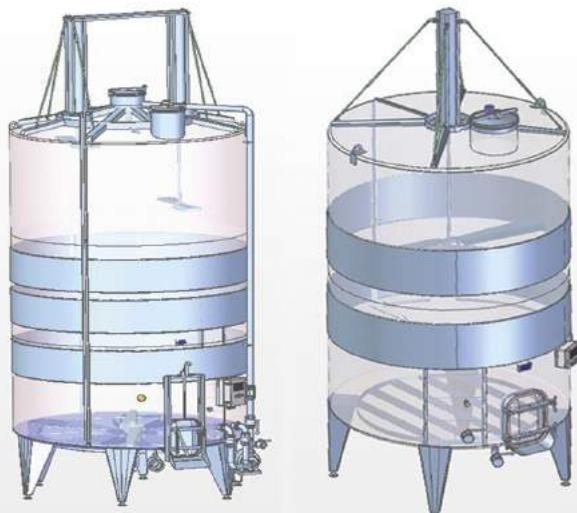


$V = 0,1 \text{ m}^3 \div 20 \text{ m}^3$

**Art No 5012**

$V = 1 \text{ m}^3 \div 30 \text{ m}^3$

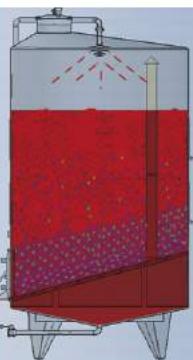
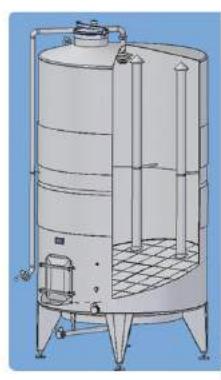
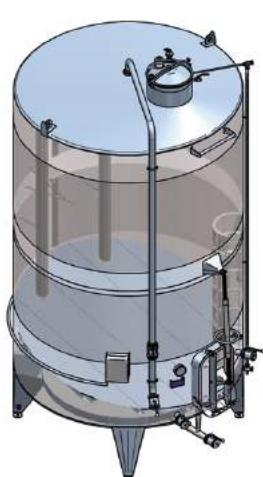
**2**



**Art No 5013**

$V = 1 \text{ m}^3 \div 15 \text{ m}^3$

**3**



**Art No 5133**

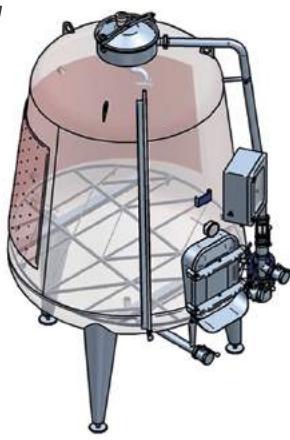
**4.1**



$V = 1 \text{ m}^3 \div 10 \text{ m}^3$

**Art No 5133**

**4.1**



$V = 1 \text{ m}^3 \div 10 \text{ m}^3$

**Art No 5144**

**4.2**

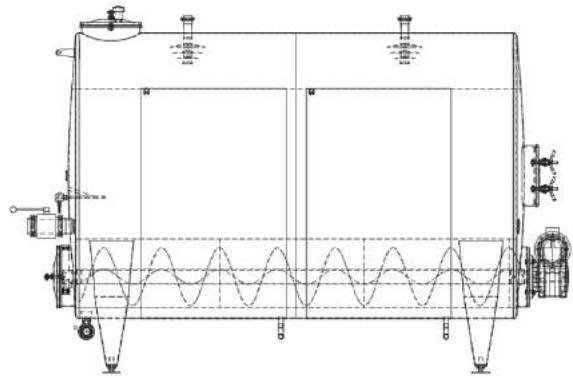
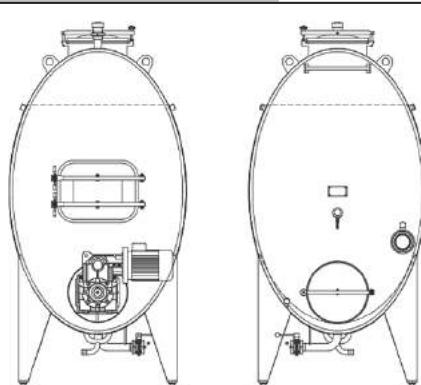


$V = 0,5 \text{ m}^3 \div 4 \text{ m}^3$

**Art No 5220**

$V = 5,7 \text{ m}^3 \div 8,5 \text{ m}^3$

**5**





ПИМ

PIM®

## ФЕРМЕНТАТОРИ ХОРИЗОНТАЛНИ РОТАЦИОННИ ФЕРМЕНТАТОРЫ ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ РОТАЦИОННЫЕ

### VINEMATICS HORIZONTALE ROTATION

(BG)

**Характерни особености:** ферментатори ротационни за ферментация на червени Вина и мацерация на гроздова мъст и за отцеждане на гроздовия сок при бели вина. Программируема регулация на ферментационните процеси. Произвеждат се в стандартни обеми и комплектовка, и според технологичната схема на клиента от Висококачествена неръжавяща стомана AISI304 шлайфана или с повърхност 2В.

**Преимущества и качества:**

- Перфектна хомогенизация - Вследствие на спиралното разбъркване
- Автоматизирано следене на температурата в съда
- Регулиране на температурата в съда чрез автоматизирано подаване на охлаждащ агент в ризите на съда
- Автоматично управление на производствения цикъл - 8 броя - 24 часови програми
- Звуков сигнал - преди всеки цикъл и при завършване на зададената програма.

(RU)

**Характерные особенности:** ферментаторы ротационные для ферментации красных вин и мацерации виноградного сусла и для отцеживания виноградного сока для белых вин. Программируемая регуляция ферментационных процессов. Производятся стандартных объемов и комплектаций и по технологической схеме клиента из высококачественной нержавеющей стали AISI304, шлифованной или с поверхностью 2В.

**Преимущества и качества:**

- отличная гомогенизация - спиральное перемешивание приводит к очень быстрой и превосходной гомогенизации
- автоматизированное наблюдение за температурой в сосуде
- регулирование температуры в сосуде путем автоматизированной подачи охлаждающего агента в рубашки сосуда
- автоматическое управление производственным циклом - 8 суточных программы
- звуковой сигнал - до начала каждого цикла и после завершения заданной программы.

(EN)

**Characteristics:** Fermentation units, rotating, for red wines fermentation and maceration of the grapes must, and for draining the grapes juice, at white wines production. Programmable regulation of fermentation processes.

They are produced in standard dimensions and sets, and in conformity with the technological arrangements of the client, and are made of stainless steel AISI 304 grinded or with 2B surface.

**Advantages and characteristics**

- excellent homogenization - the spiral mixing leads to extremely fast and perfect homogenization
- automatic monitoring of the temperature in the container
- regulation of the temperature in the container by automatic feeding of a cooling agent in the jackets of the container
  - automatic control of the production cycle - 8 items - 24-hour programmes
  - voice signal - before every cycle and at termination of the assigned programme.

**BG Комплектовка:**

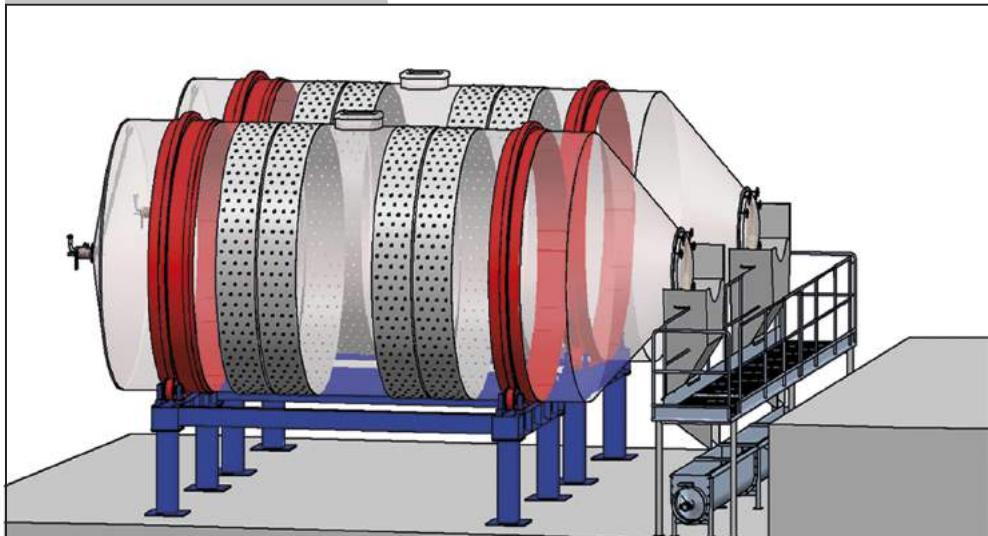
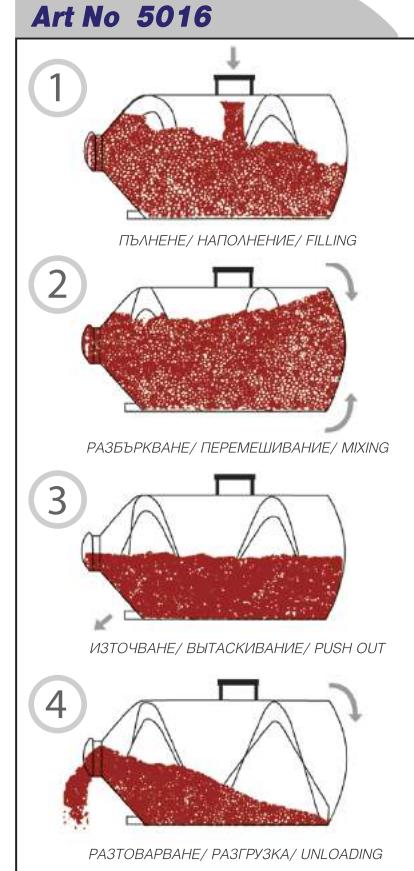
- люк Ø 900
- винта за разбъркване и изваждане
- изход томален, с кран и тапа
- ел.табло
- охлаждащи терморизи
- решемка отцеждаща
- люк правоугълен

**RU Комплектация**

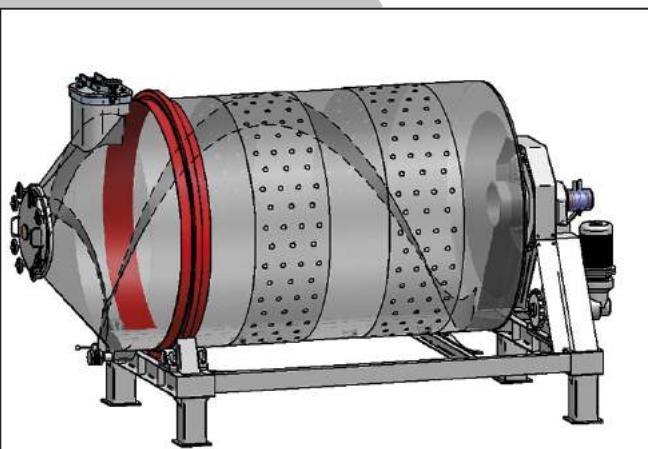
- люк Ø 900
- механизм с мешалкой
- выход парциальной с краном и крышкой
- эл.щиток управления
- теплообменная рубашка
- отцеживающая сетка
- люк прямоугольный

**EN Set:**

- manhole Ø 900
- stirrer mechanism
- outlet total with tap and cap
- power control pane
- heat exchange jacket
- draining grid
- rectangular manhole

**Art No 5016****Art No 5016****Technical parameters**

Обем/ Объем/ Volume		m³	5	15	35	50
Диаметър/ Диаметр/ Diameter	D	mm	1721	2232	2870	3170
Дължина на мантела/ Длина/ Length of casin	L1	mm	2500	3500	5000	6000
Разстояние м/у опорите/ Расстояние м/у опорами/ Distance between the props	B	mm	2622	2600	4100	4400
	B1	mm	1250	1500	1940	2220
Дължина/ Длина/ Length	L	mm	3880	4850	6750	8100
Ширина на рамата/ Ширина рама Width of the frame	C	mm	1650	2250	2650	3100
Мах налягане в ризите/Max давление в рубашках/ Max Pressure of serpentines	MPa	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
Инст.Мощност/ Уст. мощность Inst. Power	kW	4.0	4.5	11.0	15.0	

**Art No 5016**

ПИМ

PIM®

## СЪДОВЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ ЕМКОСТИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

### STORAGE VESSELS

(BG)

Съдовете се произвеждат в стандартна комплектовка:

- люк горен с отдушник двойнодействащ
- люк долен - елптичен
- нивопоказател
- кранче пробно
- вход / изход парциален с кран и тапа
- изход тотален с кран и тапа

По желание на клиента могат да бъдат изработени с различни:

- обеми
- материал
- повърхност
- форма
- вид
- комплектовка

(RU)

Емкости производятся в стандартной комплектации:

- люк верхний с отдушником двойного действия
- люк нижний - эллиптический
- уровнемер
- кран пробный
- Вход / Выход частичный с краном и заглушкой
- Выход общий с краном и заглушкой

По желанию клиента они могут быть произведены:

- различных объемов
- из различных материалов
- с различной поверхностью
- различной формы
- вида
- комплектации

(EN)

The containers are made in a standard set:

- upper hatch doubling as a vent
- lower hatch - elliptic
- level indicator
- spigot
- partial inlet / outlet with a tap and a stopper
- total outlet with a tap and a stopper

Upon request they can be custom made with different:

- volume
- material
- surface
- shape
- type
- set

**Арт./Art. № 5018 ÷ 5052** (В зависимост от обема/ В зависимости от объема/ depending on volume)

 <p><b>1</b></p> <p>Съд на крака с конусно дъно Емкость на ножках с конусным днищем Footed container with conical bottom</p>	 <p><b>2</b></p> <p>Съд с конусно дъно и термоизолация Емкость с конусным днищем и термоизоляцией Container with conical bottom and thermal insulation</p>	 <p><b>3</b></p> <p>Съд с конусно дъно и термоизолация Емкость с конусным днищем с термоизоляцией Footed container with conical bottom and thermal insulation</p>
 <p><b>4</b></p> <p>Съд на крака с конусно дъно, термоизолация и термоизолация Емкость на ножках с конусным днищем, рубашкой охлаждения и термоизоляцией Footed container with conical bottom, thermojackets and thermal insulation</p>	 <p><b>5</b></p> <p>Съд на крака с плоско дъно Емкость на ножках с плоским днищем Footed container with flat bottom</p>	 <p><b>6</b></p> <p>Съд на крака с плоско дъно и термоизолация Емкость на ножках с плоским днищем и терморубашкой Footed container with flat bottom and thermojackets</p>
 <p><b>7</b></p> <p>Съд на бетонен фундамент Емкость на бетонном фундаменте Concrete-based container</p>	 <p><b>8</b></p> <p>Съд на бетонен фундамент с термоизолация Емкость на бетонном фундаменте с терморубашкой Concrete-based container with thermal insulation</p>	
<p><b>V = 0,1 m<sup>3</sup> ÷ 100 m<sup>3</sup></b></p>	<p><b>V = 0,1 m<sup>3</sup> ÷ 60 m<sup>3</sup></b></p>	

**ПИМ**

**PIM®**

**СЪДОВЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ  
ЕМКОСТИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ**

**STORAGE CONTAINERS**

**9**



$V = 0,5 \text{ m}^3 \div 100 \text{ m}^3$

Съд на метален фундамент с термоизолация

Емкость на металлическом фундаменте с теплоизоляцией

Metal-based container with thermal insulation

**10**



$V = 5 \text{ m}^3 \div 100 \text{ m}^3$

Съд на метален фундамент с терморизи  
и термоизолация

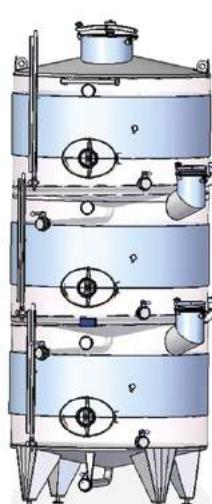
Емкость на металлическом фундаменте с  
рубашкой охлаждения и теплоизоляцией

Metal-based container with thermojackets and  
thermal insulation

**Art No 5157**

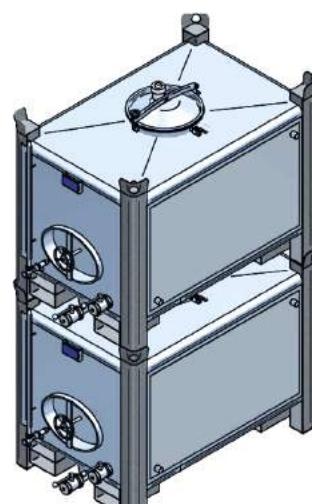
Съд двоен с терморизи  
Емкость двойной с терморубашки  
Double container with thermojackets

$V = 0,5 \text{ m}^3 \div 60 \text{ m}^3$

**Art No 5158**

Съд троен с терморизи  
Емкость тройной с терморубашки  
Triple container with thermojackets

$V = 0,5 \text{ m}^3 \div 60 \text{ m}^3$

**Art No 5131**

Съд правоъгълен  
Прямоугольный (двойной/тройной)  
Rectangular container (double/triple)

$V = 0,5 \text{ m}^3 \div 10 \text{ m}^3$

**Art No 5163**

Съд с поглътващо горно дъно  
Емкость с опускающимся верхним днищем  
Container with immersive top

$V = 0,1 \text{ m}^3 \div 20 \text{ m}^3$

**Art No 5129**

Съд на колела  
Емкость на колесиках  
Wheeled container

$V = 0,1 \text{ m}^3 \div 5 \text{ m}^3$

**Art No 5143**

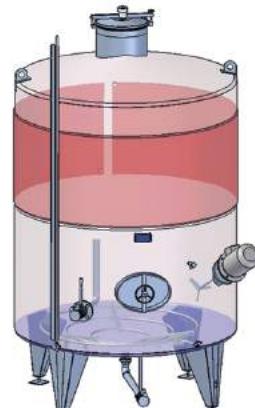
Съд за транспалентна количка  
Емкость для транспалентной тележки  
Container for pallet truck

$V = 0,1 \text{ m}^3 \div 5 \text{ m}^3$

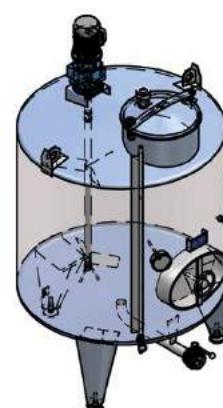
**Art No 5143**

Съд за мотокар  
Емкость для погрузчика  
Container for forklift

$V = 0,1 \text{ m}^3 \div 5 \text{ m}^3$

**Art No 5017**

Съд за дрожди  
Емкость для дрожжей  
Yeast container

**Art No 5118**

Съд за купажиране  
Емкость для купажирования  
Coupage container



## СЪДОВЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ ЕМКОСТИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

### STORAGE CONTAINERS

**Art No 3057**



**Art No 5053-5071**



**Art No 5089**

Колона за въглен  
за спирт  
Углеродный столб  
для алкоголя  
Alcohol charcoal  
column

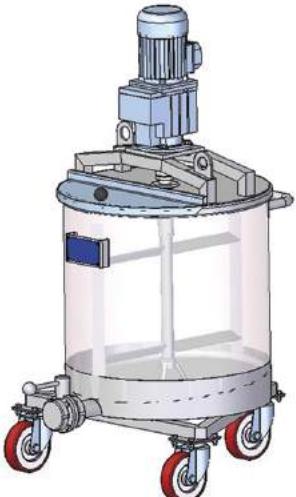


**Art No 5153**



Филтър пясъчен за спирт  
Фильтр песчаный для спирта  
Sandy Alcohol Filter

**Art No 5108**



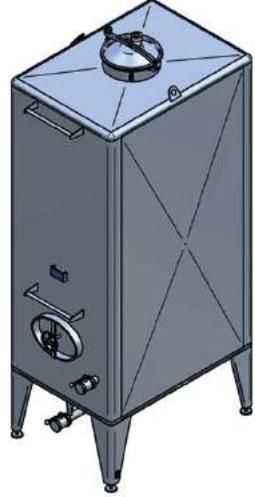
Съг за захарен сироп  
Контайнер для сахара-сиропа  
Sugar syrup container

**Art No 5108**



Съг за захарен сироп  
Контайнер для сахара-сиропа  
Sugar syrup container

**Art No 5131**



Съг правоъгълен  
Прямоугольная емкость  
Rectangular storage container



ПИМ

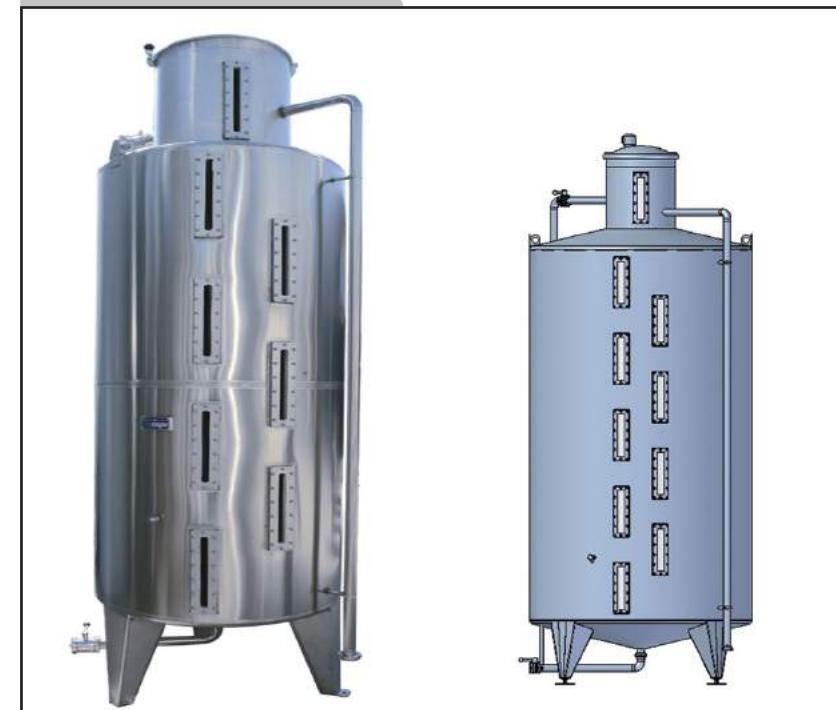
PIM®

СПЕЦИАЛИЗИРАНО ОБОРУДВАНЕ  
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

SPECIALIZED EQUIPMENT

МЕРНИЦИ/ МЕРНИКИ/ MEASURE

Art No 5166



Technical parameters

Обем Объем Volume V m³	Диаметър Диаметр Diameter D mm	Височина Высота Height h mm	Обща височина Общая высота Total height H mm
0.75	704	2250	3070
2.5	1094	2500	3940
5	1622	2250	3770
10	1928	3250	4800
20	2400	4250	5800
25	2471	5000	6560



# АКРАТОФОРИ /ЗА ИГРИСТИ ВИНА/ АКРАТОФОРЫ/ДЛЯ ИГРИСТЫХ ВИН/

## ACRATOPHORS /FOR SPARKLING WINES/



**Art No 5177**



(BG)

Акратофорът е предназначен за производство на пенливи искрящи вина. Намира приложение във винарските изби за производство на шампанско вино по резервоарния способ. Изделието представлява вертикален цилиндричен със с торосферични дъни, поставен на крака. Предвидени са всички необходими щуцери за нормално протичане на технологичния процес, както и люк за ревизия на вътрешната повърхност на съда.

**Обеми:** от 1м<sup>3</sup> до 90 м<sup>3</sup>.

(RU)

Акратофор предназначен для производства игристых вин. Используется в винодельнях для производства шампанских вин резервуарным способом. Изделие представляет собой вертикальный цилиндрический сосуд с торосферическими днищами, закрепленный на ножках. Предусмотрены все необходимые штуцеры для нормального течения технологического процесса, имеется также люк для контроля внутренней поверхности сосуда.

**Объемы:** от 1м<sup>3</sup> до 90 м<sup>3</sup>.

(EN)

Akratophoros is intended for sparkling wine production. It is used in wine cellars for production of champagne wine according to the tank method. The product is a footed vertical cylindrical vessel with torso-spherical bottoms. All necessary nozzles are provided for normal flow of the technological process, as well as a manhole for revision of the inner surface of the vessel.

**Volumes:** from 1m<sup>3</sup> to 90 m<sup>3</sup>.

(BG)

Комплектовка:

- корпус
- изолация Репополиуретан
- термориза горна (вход/изход DN 50)
- термориза долна (вход/изход DN 50)
- термометър дигитален
- вход продукт циркулация с кран и тапа
- люк долен елиптичен
- вход продукт с кран и тапа
- ел. табло за управление
- нивопоказател
- бъркалка
- термодатчик
- изход томален с кран и тапа
- вход/изход парциален, с кран и тапа
- щуцер за сфера измираща
- проба продукт
- щуцер КИП и вход CO<sub>2</sub>

(RU)

Комплектация

- корпус
- изолация из Репополиуретан
- терморубашка Верхняя (вход/выпуск DN 50)
- терморубашка нижняя (вход/выпуск DN 50)
- термометр дигитальный
- вход/выпуск частичный с краном и заглушкой
- люк нижний эллиптический
- вход продукта с краном и заглушкой
- ел. щиток управления
- индикатор уровня
- мешалка
- термодатчик
- выход томальный с краном и крышкой
- вход/выпуск частичный с краном и заглушкой
- штуцер для сферы смывой
- образец продукта
- штуцер Контр. Измерв. Прибор и вход CO<sub>2</sub>

(EN)

Set:

- shell
- Penopolyurethane foam insulation
- termojacket upper (input/outlet DN 50)
- termojacket lower (input/outlet DN 50)
- thermometer digital
- controlled input/output, with tap and stopper
- lower elliptical manhole
- controlled input with tap and stopper
- power control panel
- level meter
- agitator
- thermocontrol
- outlet total with tap and stopper
- controlled input/output, with tap and stopper
- nipple for spray ball
- sample (test) product
- nipple control & measuring device and input CO<sub>2</sub>

**ПИМ**

**PIM®**

## ОБОРУДВАНЕ ЗА ОХЛАЖДАНЕ И СТАБИЛИЗАЦИЯ НА ВИНОМАТЕРИАЛ

### ОБОРУДВАНИЕ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЕ И СТАБИЛИЗАЦИЯ ВИНОМАТЕРИАЛОВ COOLING AND STABILIZING UNITS

(BG)

**Характерни особенности:** Специализирано оборудване за охлаждане на вината преди бутлиране с цел утаяване на безвредни кристали на винената киселина.

(RU)

**Характерные особенности:** Специализированное оборудование для охлаждения вина перед их бутылированием с целью отсева безвредных кристаллов винной кислоты.

(EN)

**Characteristics:** Specialized equipment for cooling of wines before bottling, with the purpose of precipitation of the harmless crystals of the tartaric acid.

### ФРИЗЕР ЗА ОХЛАЖДАНЕ НА ВИНО ФРИЗЕР ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ ВИНА FREEZER FOR WINE COOLING

Technical parameters

Производителност/Произв./Capacity, l/h	1000	1500	2000	3000	4000	6000
Начал. t° на вино/Нач. t° вина/Start t° of wine, °C	+15	+15	+15	+15	+15	+15
Крайна t° на вино/Конеч.t° вина/Final t° of wine °C	-5	-5	5	-5	-5	-5
Хладилна мощност/Холодильная Мощность/ Cooling Power, kW (kcal/h)	24 (20 640)	36 (30 960)	48 (41 280)	72 (61 920)	96 (82 560)	144 (123 840)
Охлаждащ агент Фреон/Freezing agent Freon	R 404 A					
Ел.мощност/Ел.Мощность/Power, kW	16	24	32	48	64	96
Габаритни размери/Габарит.размеры/ Overall Dimensions, mm	L 3350 B 1380 H 1960	L 3960 B 1580 H 2350	L 4200 B 1890 H 1900	L 4600 B 2200 H 2100	L 4200 B 2400 H 1900	L 5000 B 2900 H 2300

**Art No 5124**



# ХЛАДИЛНА ЦЕНТРАЛА

## ХОЛОДИЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ

### REFRIGERATING STATION

(BG)

#### Характерни особенности:

Хладилни централи за гликолов разтвор

- температура на гликоловия разтвор -  
T° от - 12°C до +7°C

- хладилен агент: фреон R407

- работа: един, двата или три температурни режима

**Капацитет:** от 5 000 Kcal/h до 500 000 Kcal/h

(RU)

#### Характерные особенности:

Холодильные установки для гликолового раствора

- температура гликолового раствора -  
T° от - 12°C до +7°C

- холод. агент: фреон R407

- работа: один, двух или трех температурные режимы

**Капацитет:** от 5 000 Kcal/h до 500 000 Kcal/h

(EN)

#### Characteristics:

Refrigerating units for glycol solution

- temperature of the glycol solution -  
T° from - 12°C up to +7°C

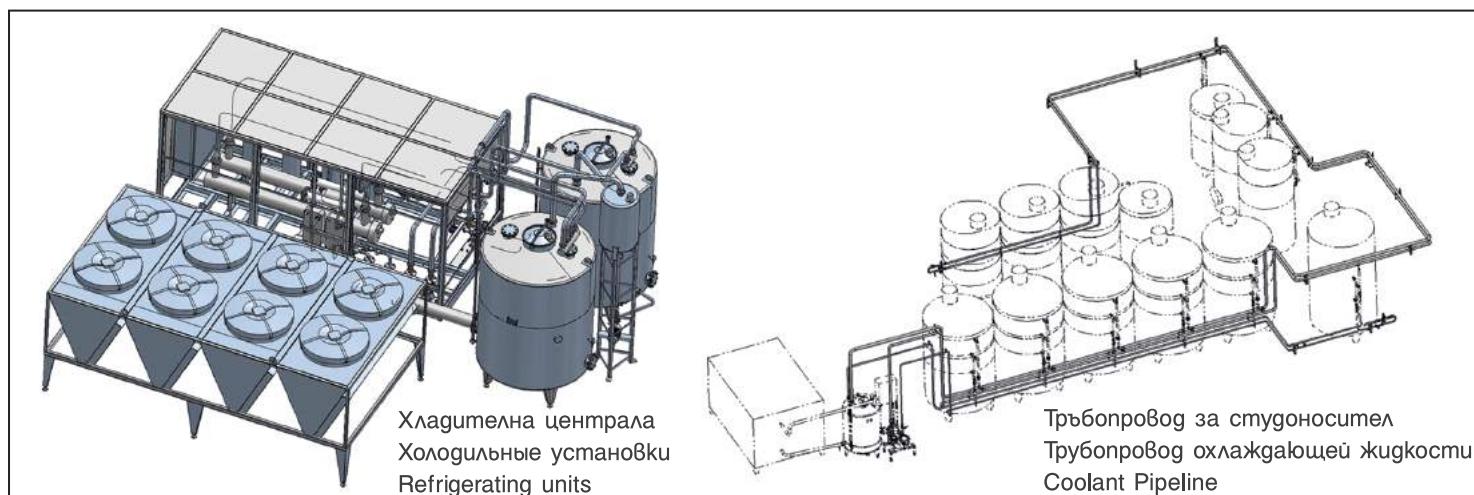
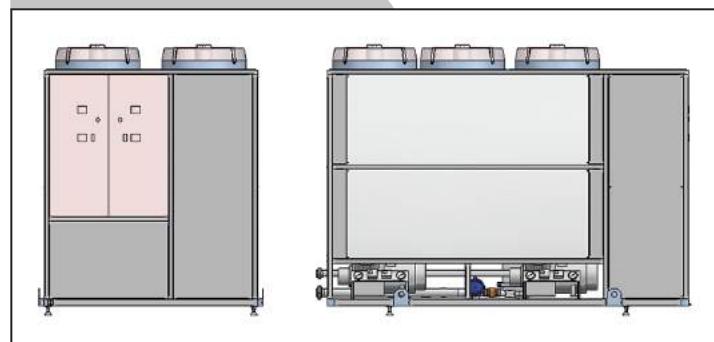
- agent: Freon R407

**Capacity:** from 5 000 Kcal/h to 500 000 Kcal/h

Technical parameters

Капацитет Мощност Capacity	Хлад. мощност Холод.мощност Freezing Power	Ел. мощност Ел. мощность Power	Габарит.размери/Габарит.размеры/Dimensions		
			L	B	H
kcal/h	kW	ттн			мм
<b>30 000</b>	34,9	14	1800	1000	1300
<b>60 000</b>	69,8	28	2200	1560	1530
<b>100 000</b>	116,3	50	3050	1800	2300
<b>160 000</b>	186	75	3900	1760	2400
<b>200 000</b>	232,6	92	4100	1760	2400
<b>250 000</b>	290,7	115	4500	2000	2400
<b>300 000</b>	348,8	125	5800	2050	2600
<b>350 000</b>	407	135	5800	2200	2600
<b>400 000</b>	465,1	153	5800	2200	2600
<b>500 000</b>	581,4	192	6000	2200	2600

Art No 5123



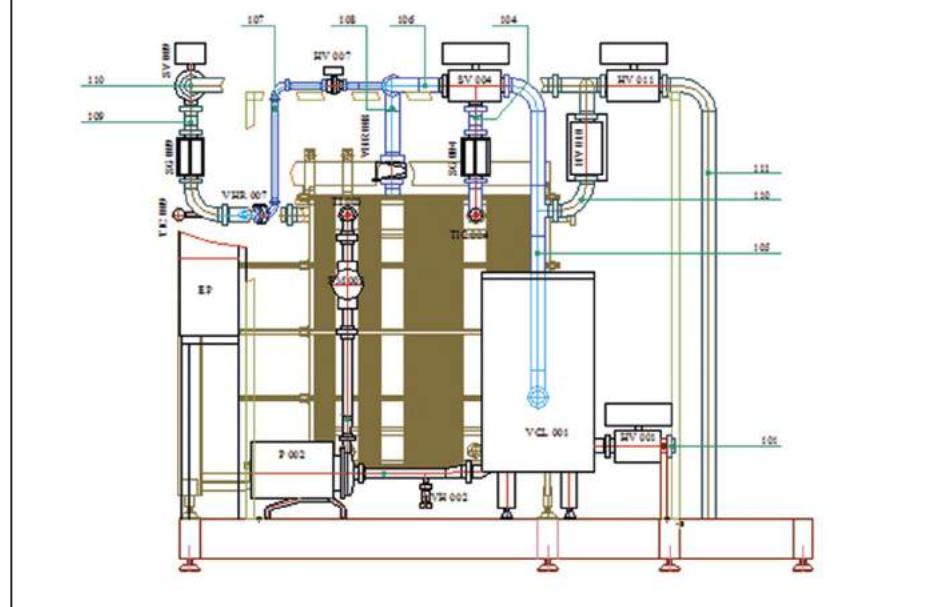
ПИМ

PIM®

## ТОПЛООБМЕННИЦИ ПЛАСТИНЧАТИ ТОПЛООБМЕННИКИ ПЛАСТИНЧАТЫЕ

### LAMELLAR HEAT-EXCHANGERS

Art No 5126



(BG)

- за пастеризация на Вина;
- за охлаждане на Вина;
- за темпериране на Вина;
- рекуператори.

**Производителност:** от 500 l/h до 20 000 l/h

**Температурни режими:** по задание на потребител

(RU)

- для пастеризации Вина;
- для охлаждения Вина;
- для темперирования Вин;
- рекуператоры.

**Производительность:** от 500 л/ч до 20 000 л/ч

**Температурные режимы:** по заданию потребителя

(EN)

- for wine pasteurization;
- for wine cooling;
- for wine tempering;
- recuperating units

**Capacity:** 500 l/h to 20 000 l/h

**Temperature modes:** by settings provided by the client

**5151****5113****5167****5185****ВИНАРСКИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ****ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ДЛЯ ВИНОДЕЛИЯ****WINEMAKING PRODUCTION DEVICES**

(BG)

Колички за:

- грозде (5151)
- гроздова каша (5113)
- аерация (5185)
- гжибра (5167)
- материали

Семкоомделителни (5075)

Сулфатодозатори (5183)

Отицеждащи устроиствия (5140)

Обливаващи устроиствия (5152)

Разбиваващи устроиствия (5178)

Аериращи устроиствия (5185)

Измишаващи устроиствия (5102)

(RU)

Тележки деля:

- Винограда (5151)
- Виноградного сусла (5113)
- аэрации (5185)
- выжимки (5167)
- материалов

Устроиствия для отделение семечек (5075)

Сульфитодозатор (5183)

Устроиствия для отцеживания (5140)

Устроиствия для ополаскивания (5152)

Устроиствия для мацерации (5178)

Устроиствия для аэрации (5185)

Устроиствия для стирки (5102)

(EN)

Hand cart for:

- grapes (5151)
- grape pomace (5113)
- aeration (5185)
- grape marcs (5167)
- wine materials

Grape seeds Draining-away drum (5075)

Sulfite-dosing agent (5183)

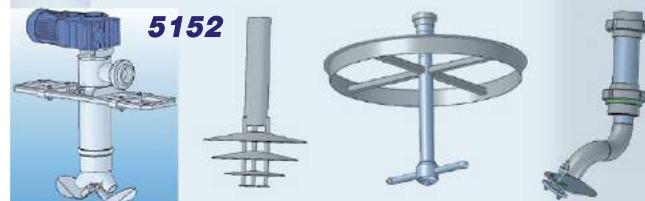
Draining-away tools(5140)

Pouring over tools (5152)

Maceration tools (5178)

Airating devices (5185)

Washing-out devices (5102)

**5178****5185****5102****5152****5185****5183****5075****5140****5106**

**ПИМ**

**PIM®**

**ВИНАРСКИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ  
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ДЛЯ ВИНОДЕЛИЯ**

**WINEMAKING PRODUCTION DEVICES**

(BG)

**5140** Стелажи за инструменти

**8047** Накрайници и аксесоари

**5073** Бъркалки: Вертикални,  
странични, преносими

(RU)

**5140** Стеллаж для инструментов

**8047** Наконечники и аксессуары

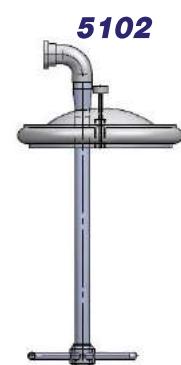
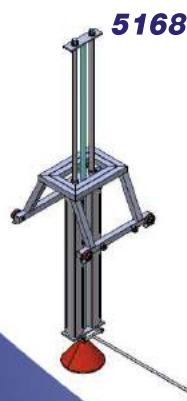
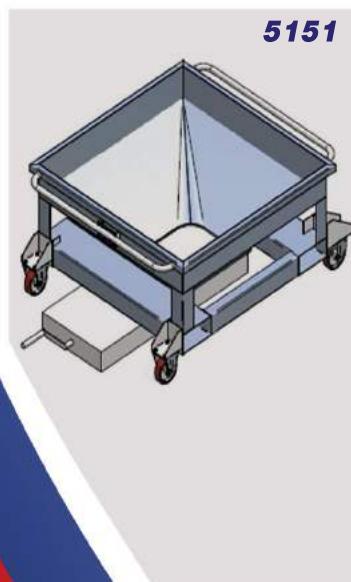
**5073** Смесители: Вертикальные,  
сторона, переносная

(EN)

**5140** Tool racks

**8047** Nozzles and accessories

**5073** Mixers: Vertical, side, portable

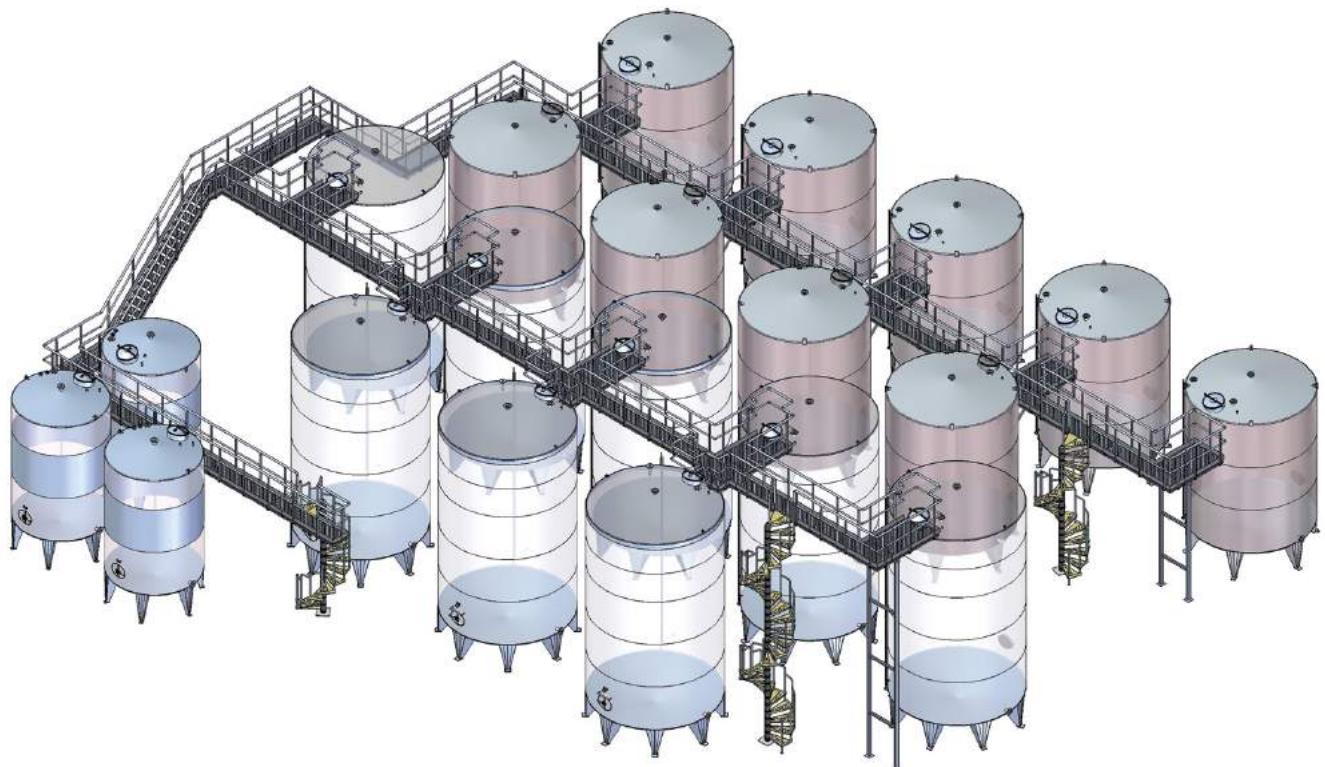


**ПЛОЩАДКИ И СТЪЛБИ**

**ПЛОЩАДКИ И ЛЕСТНИЦЫ**

**PLATFORMS AND STAIRS**

**Art No 5183**



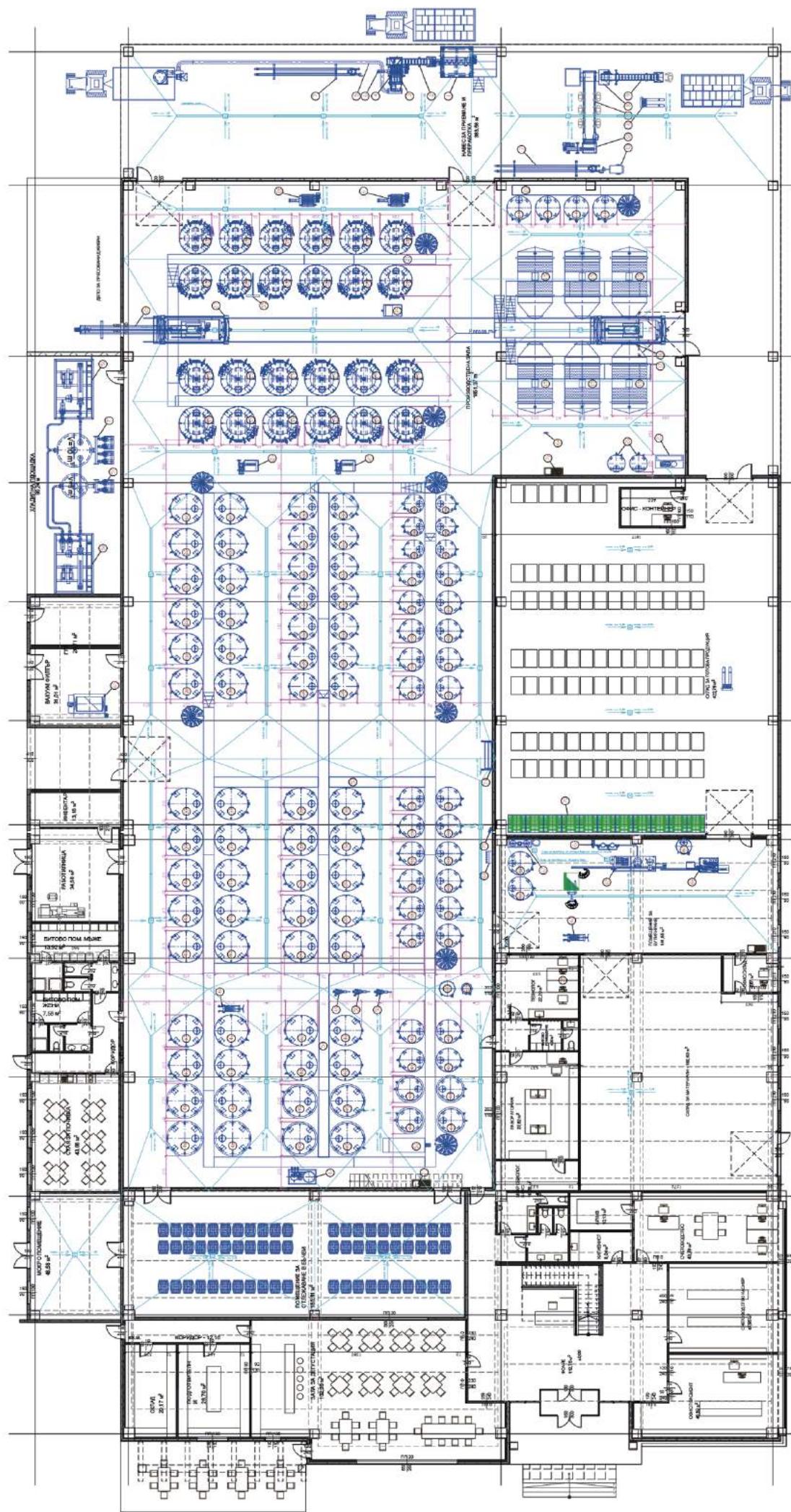
**ПИМ**

**PIM®**

**ЦЯЛОСТНИ ПРОЕКТИ ЗА ВИНАРНИ  
ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ВИНОДЕЛИЯ ПОД КЛЮЧ**

**TURNKEY PLANTS (WINERIES)**













ПИМ

PIM®





6, Vassil Levski Blvd., 6300 Haskovo, Bulgaria  
Tel. +359(0)38 664601, Fax +359(0)38 664604  
e-mail: [pim@pimbg.com](mailto:pim@pimbg.com), [www.pimbg.com](http://www.pimbg.com)